

Προσφυγή της 19ης Μαΐου 2011 — El Gzaerly κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση T-266/11)

(2011/C 219/31)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Naglaa Abdallah El Gzaerly (Λονδίνο, Ηνωμένο Βασίλειο) [εκπρόσωποι: D. Pannick, QC (Queen's Counsel), R. Löf, Barrister και M. O'Kane, Solicitor]

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αιτήματα του προσφεύγοντος

Ο προσφεύγων ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει, καθό μέρος τον αφορά, την απόφαση 2011/172/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 21ης Μαρτίου 2011, για περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων, οντοτήτων και φορέων λόγω της κατάστασης στην Αίγυπτο (ΕΕ L 76, σ. 63).

— να ακυρώσει, καθό μέρος τον αφορά, τον κανονισμό (ΕΕ) 270/2011 του Συμβουλίου, της 21ης Μαρτίου 2011, για περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων, οντοτήτων και φορέων λόγω της κατάστασης στην Αίγυπτο (ΕΕ L 76, σ. 4), με τον οποίο εφαρμόζεται η απόφαση 2011/172/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου.

— να υποχρεώσει το καθού να του καταβάλει αποζημίωση ύψους 10 000 ευρώ και

— να καταδικάσει το καθού στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής του, ο προσφεύγων επικαλείται τέσσερις λόγους ακυρώσεως.

1) Πρώτος λόγος ακυρώσεως αντλούμενος από το ότι το άρθρο 29 ΣΕΕ αποτελεί εσφαλμένη και/ή ανεπαρκή νομική βάση για την έκδοση της αποφάσεως 2011/172/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, καθόσον:

— η προσβαλλόμενη απόφαση δεν επιδιώκει την επίτευξη στόχου εξωτερικής πολιτικής·

— η θέσπιση της [καθώς και η έκδοση του κανονισμού (ΕΕ) 270/2011 του Συμβουλίου] συνιστά κατάχρηση εξουσίας και

— στερείται λογικής η μνεία του ονόματος του προσφεύγοντος στον παράρτημα της αποφάσεως 2011/172/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου (και του αντίστοιχου κανονισμού).

2) Δεύτερος λόγος ακυρώσεως αντλούμενος από το ότι η μνεία του ονόματος του προσφεύγοντος στο πλαίσιο της αποφάσεως 2011/172/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΕ) 270/2011 του Συμβουλίου προσβάλλει το δικαίωμά του για αποτελεσματική ένδικη προστασία.

3) Τρίτος λόγος ακυρώσεως αντλούμενος από το ότι η μνεία του ονόματος του προσφεύγοντος στο πλαίσιο της αποφάσεως 2011/172/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΕ) 270/2011 του Συμβουλίου προσβάλλει την αρχή της αναλογικότητας.

4) Τέταρτος λόγος ακυρώσεως αντλούμενος από το γεγονός ότι ο προσφεύγων υπέστη ζημία συνδεδεμένη άμεσα με την έκδοση της αποφάσεως 2011/172/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου και την έκδοση του κανονισμού (ΕΕ) 270/2011 του Συμβουλίου, πράξεων με τις οποίες δεν αποκαθίσταται η προκληθείσα από την Ένωση ζημία.

Προσφυγή της 25ης Μαΐου 2011 — ClientEarth κ.λπ. κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-278/11)

(2011/C 219/32)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: ClientEarth (Λονδίνο, Ηνωμένο Βασίλειο), Friends of the Earth Europe (Άμστερνταμ, Κάτω Χώρες), Stichting Fern (Leiden, Κάτω Χώρες) και Stichting Corporate Europe Observatory (Άμστερνταμ, Κάτω Χώρες) (εκπρόσωπος: P. Kirch, lawyer)

Καθή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα των προσφευγουσών

Οι προσφεύγουσες ζητούν από το Γενικό Δικαστήριο:

— να κρίνει ότι η Επιτροπή παρέβη τον κανονισμό 1049/2001 (1),

— να κρίνει ότι η Επιτροπή παρέβη τη σύμβαση του Aarhus (2),

— να κρίνει ότι η Επιτροπή παρέβη τον κανονισμό 1367/2006 (3),

— να ακυρώσει την απόφαση, βάσει του άρθρου 8, παράγραφος 3, του κανονισμού 1049/2001, με την οποία η Επιτροπή αρνήθηκε σιωπηρώς να απαντήσει, εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας, στην επιβεβαιωτική αίτηση των προσφευγουσών,

— να διατάξει προσωρινά μέτρα σύμφωνα με το άρθρο 9, παράγραφος 4, της συμβάσεως του Aarhus, υποχρεώνοντας την Επιτροπή να παράσχει πρόσβαση, εντός συγκεκριμένης προθεσμίας, σε όλα τα έγγραφα που ζητήθηκαν, εκτός αν προστατεύονται από την απόλυτη εξαίρεση του άρθρου 4, παράγραφος 1, του κανονισμού 1049/2001,

— να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα των προσφευγουσών, σύμφωνα με το άρθρο 87 του Κανονισμού Διαδικασίας του Γενικού Δικαστηρίου, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων των τυχόν παρεμβαινόντων.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Οι προσφεύγουσες ζητούν την ακύρωση της αποφάσεως της Επιτροπής με την οποία απορρίφθηκε η αίτησή τους για την παροχή προσβάσεως σε ορισμένα έγγραφα που αφορούν τα συστήματα εθελοντικής πιστοποίησης τα οποία απαιτείται να αναγνωριστούν από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 18 της οδηγίας 2009/28⁽⁴⁾.

Προς στήριξη της προσφυγής τους, οι προσφεύγουσες προβάλλουν επτά λόγους.

- 1) Με τον πρώτο λόγο ακυρώσεως προβάλλεται παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 2, του κανονισμού 1049/2001, καθόσον η Επιτροπή δεν απάντησε εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας στην αίτηση των προσφευγουσών και δεν εξέδωσε λεπτομερώς τους λόγους για τους οποίους ζήτησε παράταση της προθεσμίας.
- 2) Με τον δεύτερο λόγο ακυρώσεως προβάλλεται παράβαση των άρθρων 8, παράγραφοι 1 και 2, του κανονισμού 1049/2001, καθόσον η Επιτροπή δεν απάντησε εντός της παρατάσεως της προθεσμίας.
- 3) Με τον τρίτο λόγο ακυρώσεως προβάλλεται παράβαση των άρθρων 7 και 8 του κανονισμού 1049/2001, καθόσον η Επιτροπή δεν εξέδωσε λεπτομερώς τους λόγους αρνήσεως της παροχής προσβάσεως σε κάθε έγγραφο.
- 4) Με τον τέταρτο λόγο ακυρώσεως προβάλλεται παράβαση των άρθρων 6, 7 και 8 του κανονισμού 1049/2001, καθόσον η Επιτροπή δεν προέβη σε συγκεκριμένη και αυτοτελή αξιολόγηση του περιεχομένου κάθε εγγράφου.
- 5) Με τον πέμπτο λόγο ακυρώσεως προβάλλεται παράβαση του άρθρου 4, παράγραφος 4, της συμβάσεως του Aarhus, του άρθρου 4, παράγραφος 2, του κανονισμού 1049/2001 και του άρθρου 6 του κανονισμού 1367/2006, καθόσον η Επιτροπή επικατέστηκε την εξαίρεση που αναφέρεται στην προστασία των εμπορικών συμφερόντων.
- 6) Με τον έκτο λόγο ακυρώσεως προβάλλεται παράβαση του άρθρου 4 της συμβάσεως του Aarhus, του άρθρου 4, παράγραφος 3, του κανονισμού 1049/2001 και του άρθρου 6 του κανονισμού 1367/2006, καθόσον έγινε επίκληση της εξαίρεσεως που θεμελιώνεται στο ότι η γνωστοποίηση των εγγράφων θα έθιγε σοβαρά την οικεία διαδικασία λήψης αποφάσεων.
- 7) Με τον έβδομο λόγο ακυρώσεως προβάλλεται παράβαση του άρθρου 4, παράγραφοι 6 και 7, του κανονισμού 1049/2001,

καθόσον η Επιτροπή δεν προσδιόρισε το τμήμα των εγγράφων το οποίο μπορούσε ή όχι να γνωστοποιηθεί ούτε το χρονικό διάστημα εφαρμογής της εξαίρεσεως.

- (¹) Κανονισμός (ΕΚ) 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 145, σ. 43).
- (²) Σύμβαση ΟΕΕ/ΗΕ για την πρόσβαση σε πληροφορίες, τη συμμετοχή του κοινού στη λήψη αποφάσεων και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα.
- (³) Κανονισμός (ΕΚ) 1367/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Σεπτεμβρίου 2006, για την εφαρμογή στα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας των διατάξεων της σύμβασης του Aarhus σχετικά με την πρόσβαση στις πληροφορίες, τη συμμετοχή του κοινού στη λήψη αποφάσεων και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα (ΕΕ L 264, σ. 13).
- (⁴) Οδηγία 2009/28/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, σχετικά με την προώθηση της χρήσης ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές και την τροποποίηση και τη συνακόλουθη κατάργηση των οδηγιών 2001/77/ΕΚ και 2003/30/ΕΚ (ΕΕ L 140, σ. 16).

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 17ης Μαΐου 2011 — Ευρωπαϊκή Δυναμική κατά ΕΟΧΠ

(Υπόθεση T-542/08) (¹)

(2011/C 219/33)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Ο πρόεδρος του ογδού τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

(¹) ΕΕ C 44 της 21.2.2009.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 7ης Ιουνίου 2011 — ArcelorMittal España κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-399/10) (¹)

(2011/C 219/34)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Ο πρόεδρος του πρώτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

(¹) ΕΕ C 301 της 6.11.2010.